

Enformaziuns y Comunicaziuns

Domègna dles families: Sòn la plata internet dla Diozeja ciafa les families de vigne sort de impulsch por perie deboriada, por coltivé l'ester familia, por la familia tla vita de ploania. Cuchede ete sòn www.bz-bx.net/de/familiensonntag (todèsch) o www.bz-bx.net/it/domenica-delle-famiglie (talian)

Antlès da Mantèna: En domègna ai 19 de jügn él la gran festa d'Les Antlès. Desco da tradiziun, vègnel ince tigní Les Antlès da Mantèna, con benedisciun de rüs y punc. Cösta festa sará eniann belo **la sabeda ai 18 de jügn**. Dô la mëssa prefestiva dles 18:00 jarán deboriada en prozesciun jö Mantèna.

KVV Senioreclub: En dedemesaledema ai 15 de jügn peiun ia cole Mareo Bus dles 8:17 dal Cone demez, por jí sòn la Plätzwiese.

Referat: L'Uniun dai Seniores da San Martin y Antermèia envièia a na encuntada con le neurologh Gregorio Rungger sòn „**Demènza – sintoms, diagnosa, terapies y prevenziun**“. En jöbia ai 16.06. ales 17:00, te salf dai stödafüs a San Martin de Tor.

Biblioteca: Al vèn lascé alessèi che la biliblioteca é slüta dai **20 de jügn ai 3 de iuli**.

Ciasa de Palsa: La direziun dla Ciasa de Palsa lascia alessèi che dai 13 de jügn ennant pón endò jí a ciáfé berbesch y mëdes, zonza prenotaziun, mo respetenn cösc regolamont. L'azes ala Ciasa de Palsa é **mâ conzedü con green pass rinforzé:** a) slüt jö le ziclus primar de variora + booster; b) slüt jö le ziclus primar de variora + test negativ; c) variun + test negativ. Cösc vèn controlé vigne iade al'entrada da en automat co lascia fora en zetl con ennom, data y orar. Cösc vèn damané dô tla strotöra da pert dal personal. Al intern dla strotöra ôl ester en **mascherot**, almanco chirurgich. Al é endò la poscibilitè da **jí te repart** olache al vèn perie da sté, tan ennant che ara vá, te ciadena y adoré le manco poscibile i gran salamonc. Al vèn aconsié da jí **le plü ch'ara vá alaleria!** Prèibel **tigní ete i orars de palsa** dai ghesc (11:30 – 14:00) Al vèn recordé che la Ciasa de Palsa é na strotöra co á da fá con jont sensibla. I periun porchèl da se tigní avisa ales regoles. **La Ciasa de Palsa, les mëdes y i berbesch se conforta a Osta vijita!**

Avis: La Portina por l'assistènza y cura te Raiun Soziosanitar a Picolin á **dai 20 de jügn ennant en orar nò:** lönesc dales 14:00 ales 16:00 y jöbia dales 10:00 ales 12:00. Prenotaziuns al 0474 586123. I familiars co fej le guern pó ciáfé **enformaziuns, consulènza y aiüt sòn:** domandes por le contribut de guern (Pflegegeld), por la ciasa de palsa, por le sorvisc infermieristich, por le sorvisc de assistènza a ciasa, sòn l'invalidité zivila, sòn l'imprèst por scagns da rodes y let, y e.e.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ksottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C

12.06.2022 - Gran Festa dla Santiscima Trinité
Domègna dles Families

nr. 29

Chèl Bel Dio é cotan deplü...

Dal Vagnele dô San Jan 16, 12-15

Te chël tomp á Gejú dit a sù discepui: ¹²I á ciamó trep da ves dí, mo sèn ne sèise nia bogh da porté na te' ciaria. ¹³Mo canch'al vèn èl, le Spirit dla lereté, ves condüjarál ete te dötä la lereté. Deache al ne baiará nia fora de se enstès, mo al dijará ci che èl alda, y ves encüdará ci che gnará. ¹⁴Èl mo glorificará; deache al tolará de ci ci é mio y ves l'encüdará. ¹⁵Döt, ci che le Pere á, é mio; porchèl ái dit: Al tol de ci co é mio y ves l'encüdará. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



Oraziun por families: i periun dô le dër tru

Bun Pere sö a cí! Dèidesse da ciáfé le dër tru te nosta familia. Ch'ara pói ester na coa olache dúc se stá saorí, olache i podun crèsce y sontí ch'í sun amès, azetès y respetès.

Dèidesse nos mituns y mitans... da ciáfé le dër tru te scora, scolina y ince tal tomp lède. Tles dificoltès con compagnes y compagns, tai momonc che i án la ria löna y che al se sá rio. Tai momonc olache i podun vire y partí ligrèza.

Dèidess nos geniturs... da ciáfé le dër tru tl'educaziun. Ch'í sunse bogh da educé y da emparé, da acompagné y da se tigní zoruch, da trasmète rañsc frèmes y da lascé ia. Da ciáfé trus sapionc te vigne situaziun. Amen!



La scora se róa

En ann de scora vá endò a piz. I orun le slü jö deboriada con les mësses de conclujiun, co sará chisc dis:
- por la mesana
en dedölönesc ales 8:30
- por la elementara
en jöbia ales 8:00.

Le Ploan y la Ploania tol l'ocajun por rengrazié la Scora por la bona colaboraziun y ti aodé a dúc canc - gragn y picí - de bones vacanzes. Y a chi co n'á ciamó, de bogh ejams!

Edema liturgica dai 12.06. ai 19.06.2022

DOM 12.	GRAN FESTA DLA SS. TRINITÉ domëgna dles families	<i>Leo III, beata Hildegard Burjan</i>	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>		
9:00	proa dal cor dles Ères		
10:00	gran mësxa por dōta la ploania	<i>oferta por la ploania</i>	LAD
	+nc' Josef y Loise Call - +nc' Franz y Vighile Erlacher da Torpei +nt Tone Rindler - +nt Eduard Ties de reogr. por familia Kaneider Robert y Annamaria		
Lön 13.	<i>Antone da Padova, Bernhard d'Aosta</i>		
N.B.:	degūna s.m.		
Ded 14.	<i>Meinrad, Fortunat</i>		
8:30	Funziun por la fin dal ann de scora – scora mesana		
19:30	corona		
Dem 15.	<i>Vitus, Germana, Lothar, Gebhard</i>		
	Vijita personala te dlijia y cortina		
Jōb 16.	<i>Benno, Iustina</i>		
08:00	S.M. por la fin dal ann de scora		LAD
	por i scolari y les families families Trebo Cone da Val por i Tomès te vera tla Ucraina y Russia – por les Püres Animes		
Ven 17.	<i>Rainer, Adolf</i>		
07:30	s.m. +nc' de Frieda Comploi - +nc' Terrabona Stoff da Val		LAD
	+nt Edi Pizzinini - +nta Monica Peslalz por vocaziuns da preo y mognans		
15:00	corona		
Sab 18.	<i>Sabeda de Santa Maria I Felize, Simplicius</i>		
17:30	corona		
18:00	s.m. prefestia dal ann por +nt Franz Pitscheider de Ciasé		DEU
	+nc' Jep y Vica de Pipa - +nc' de Maurizio y Teodora +nc' dles families Goidanich y Zimpasser +nc' Jan, Christian y Stefan Vollmann		
N.B.:	do messa prozesciun por les Antlès da Mantëna		
DOM 19.	GRAN FESTA D'LES ANTLÈS - CORPUS DOMINI		
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>		
10:00	gran mësxa con prozesciun por dōta la comunité	<i>oferta por la ploania</i>	LAD
	1.aniversar por +nta Emma Mutschlechner Frenner dal ann por +nta Anna Tavella Trebo +nc' Mario y Rosmarie Pitscheider – +nc' Erlacher da Torpei - +nta Angela Erlacher Kaneider Püres Animes dal Purgatorio		

Festa dla SS. Trinité

La dotrina de Dio te trèi porsones é le plö gran y ince le mister de nosta fede plö rio da capí, mo le plö bel. Al é le mister dla vijinanza de Dio te so amur divin: amur dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant.

“Chël Bel Dio ó jont co dá ince amur! Dio é amur y dediziun, y oress tó ete nos porsones tla comunanza de trinité dal scinché y dal se dediché ai atri.” Ince i mituns vir dal amur de sü geniturs y fredesc, sön chël che ai pó se tralascé. Ensciö podunse nos desco fis de Chël Bel Dio cialé tal amur dla Trinité de Dio la fondamonta por nosta vita y nes ralegré dal aiüt dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant.

La fede vëgn dal fá, da se mèter a desposiziun. Con le segno dla crusc tal ennom dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant sunse gnüs bacés. Cösc segno nes tól ete deplëgn.

“Dio é amur, y chël co romagn te so amur, romagn te Dio, y Dio te èl.”
(1Jan 4,16)

Nos cherdun

Nos cherdun, che Idio sides nosc **Pere**.

Al á cherié l'univers y nosta vita.

Al comana la storia y sá döt de nos.

Al é ince potënt, olache nos ne podun nia reconesce söes operes.

Nos cherdun, che Idio sides gnü porsona te Gejú Crist so **Fi**.

Y á vit desco nos.

Uní al Pere nes ál desmostré desco an pó dé amur.

Al é gnü copé y sopelí.

Mo nos sán: Crist vir, pa Èl se röa vigne colpa.

Con Èl nes á Chël Bel Dio scinché na vita nea.

Gnanca la mort ne pó nes despartí da Èl.

Nos cherdun, che Idio nes dèides tres so Spirit:

tres Èl ól uní dotes les porsones

te öna na dlijia y riuní duc i popui.

Tres le **Spirit Sant** nes dá Chël Bel Dio forza tla fede y coraje da combate por la iustizia y la pesc.

Nos aspetun so rëgn con gran speranza. Amen.

Ofertes empede ciöf sön fossa por +nt Peterle Pedevilla

SS.Mësses: Lore Kehrer, Longega

Ofertes empede ciöf sön fossa por +nta Angela Erlacher Kaneider

Vinzenzverein: Maria, Emma y Rosa Kaneider d'Andram con families

SS.Mësses: ASC Mareo

Dlijia: Angelo y Nane d'Andram, i fioc d'Andram, fre y sorus da Torpei, fam. Erlacher Linda, fam. Burghele dal Craizer Torpei, fam.Karl Mutschlechner dal Pech

Iolan y Dio s'al paii

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 13/06 (18:00), Vëndres 17/06 (07:30): Pire Maneschg, Silvia Obojes;

Sabeda 18/06 (18:00h): Lea y Oliver Bonato, Jimmy Call, Amelie Erlacher, Elias Obojes, Andy Ploner, Anna Promberger, Angela Trebo, Damian y Matthias Winkler;

Domëgna 19/06 (10:00h): Michelle Agreiter, Diana, Madalena y Matthias Deval, Felix y Lena Feichter, Elena, Elisa y Emanuel Frenademetz, Giovanni Gnesotto, Michael Leimegger, Anita Possamai, Jonas Rindler

N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gni a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

